

# Faban®

## FUNGICID

### Koncentrat za suspenziju (SC)

Faban® je fungicid za suzbijanje krastavosti na jabuci i kruški.

1 L

 • BASF  
We create chemistry

Sadržaj: 1 L

Sadrži: Pirimetanil, N-(4,6-dimetilpirimidin-2-il)anilin, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 53112-28-0 i Ditiolan, 5,10-dihidro-10-dioksosofa[2,3-b]-1,4-diti-2,3-dikarbonitril, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 3347-22-6

H302 Štetno ako se proguta. H315 Nadražuje kožu. H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H331 Otrivno ako se udije. H351 Sunčuju na moguće uzrokovavanje raka. H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. P261 Izbjegavati udisanje aerosola. P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozraćenom prostoru.

P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P280 Nosići zaštitne rukavice, zaštitno odjelo, zaštitu za oči, zaštitu za lice. P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OCIMA: oprezno isprati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leđe ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjuju. Nastaviti ispiranje. P308+P313 U SLUČAJU IZLOŽENOSTI IЛИ SUMNJE NA IZLOŽENOST: zatražiti savjet/pomoć liječnika. P391 Sakupiti proliveno. P405 Skladištiti pod ključem.

P501 Odlagoći sadržaj i spremnik u skladu sa propisima o zbrinjavanju opasnog otpada.

Da bi se izbjegli rizici za zdravljie ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.

SP 1: Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Stroj za primjenu pesticida ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta. SP 3: Zbog zaštite vodenih organizama treba poštivati zone sigurnosti od 30 metara do vodene površine. SPo: Obavezano je nošenje zaštite odjeće, zaštitnih rukavica, štitnika za lice ili načaćala koje dobro priraju i zaštite polumaske ili maske za zaštitu od cestica s filterom P3 kod pripreme škropiva i rukovanja nerazrijeđenim sredstvom. SPo: Obavezano je nošenje zaštite odjeće, čvrste obuće, zaštitnih rukavica i štitnika za lice ili načaćala koje dobro priraju kod primjene i rukovanja razrijeđenim sredstvom i škropivom.

SPo: Primjena pomoći traktorske prskalice sa zračnom podrškom dozvoljena je samo ako je opremljena zatvorenim kabinom i sustavom za prozračivanje s odgovarajućim filterima. SPo: Ulazak na tretiranu površinu dozvoljen je tek nakon sušenja škropiva. SPo: Obavezano je nošenje zaštitnih rukavica u dodiru s površinama onečišćenim sredstvom i škropivom.

Prije upotrebe pročitajte popratne upute.

Nikada ne koristiti praznu ambalažu za druge svrhe.

Kategorija korisnika: Za profesionalne korisnike.

Registracijski broj sredstva: UP/I-320-20/15-01/39

Vlasnik rješenja o registraciji: BASF Agro B.V., Arnhem (NL), Zürich Branch, Zürich, Švicarska

Zastupnik: BASF Croatia d.o.o., I. Lučica 2a, 10000 Zagreb, Tel. 01/600 0020

Datum proizvodnje i broj šarže otisnuti na ambalaži.

Skladištenje i čuvanje: Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj ambalaži s originalnom etiketom, u posebnoj prostoriji pod ključem, na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje, gnojiva, sredstava za dezinfekciju, goriva i zapaljivih tvari te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja. Sredstvo zaštiti od smrzavanja.

Rok uporabe: Dvije godine, uz pravilno uskladištenje u originalnoj zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

Simptomi otrovanja: U slučaju gutanja veće količine sredstva, mogu se javiti slabost, povraćanje, prolej i bol u trbuhi. U dodiru s kožom i očima može uzrokovati pečenje, crvenilo, svrbež i druge znakove nadraživanja ili preosjetljivosti. Može nadražiti dišne puteve i uzrokovati kašalj, otežano disanje, slabost i vrtoglavicu.

Prva pomoć: Unesrećenou osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na svježi zrak ili u dobro prozraćen prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu koji se nalaze etiketi. Specifični antidioti su atropin i oksimi.

Dodir s očima: Ukloniti kontaktne leće. Odmah isprati oči blagim mazom čiste vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažprstom i palcem razmaknu kapci. U slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika.

Gutanje: Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj isprati ustu vodom. Ne izazivati povraćanje. Odmah zatražiti pomoć liječnika. Osobi u nesvesti ništa ne davati putem usta.

Dodir s kožom: Odstraniti onečišćenu odjeću i obuću, kožu odmah isprati s dovoljno vode i sapunu kroz najmanje 15 minuta.

Udisanje izmazlike škropiva: Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja, u slučaju tegoba zatražiti pomoć liječnika.

® = registrirano i zaštićeno ime tvrtke BASF

81103084HR1125-Croatia



Opasnost



4 0 1 4 3 4 8 1 9 9 8 0 0 0

## **UPUTA ZA UPORABU:**

### **Način djelovanja:** površinsko i translaminarno

Sredstvo Faban® kombinacija je *pirimetanila* i *ditanona*, aktivnih tvari iz različitih kemijskih skupina i različitog načina djelovanja. *Pirimetanil* djeluje na površini biljnih organa, ulazi u biljne organe i kroz list se kreće lokalno sistemično. *Ditanon* djeluje na površini biljnih organa. Obje aktivne tvari pokazuju izraženo preventivno, ali i kurativno djelovanje na uzročnike krastavosti jabuke i kruške.

### **Primjena:**

Faban® je fungicid za suzbijanje krastavosti na jabuci i kruški.

Sredstvo Faban® primjenjuje se na:

- a) jabuci** za suzbijanje **krastavosti** – „**fuzikladija**“ (*Venturia inaequalis*) u količini 1,2 l/ha;
- b) kruški** za suzbijanje **krastavosti** – „**fuzikladija**“ (*Venturia pyrina*) u količini 1,2 l/ha.

Sredstvo je potrebno nastojati primijeniti preventivno, prije ostvarenih zaraza, od faze zelenih vrhova cvjetnih pupova (BBCH 53) do razdoblja kada plodovi dosegnu otprilike 70 % pune veličine (BBCH 77). Sredstvo je preporučljivo primijeniti prateći preporuke savjetodavne službe ili prema praćenju kritičnih razdoblja za zarazu i uvjeta za razvoj bolesti.

Sredstvo je potrebno primijeniti minimalno 3 sata prije kiše. Nakon 3 sata sredstvo se ne ispiri, čak i u slučaju jačih padalina.

Sredstvo Faban® smije se primijeniti najviše 4 puta tijekom vegetacije, uz uobičajeni razmak između primjena od minimalno 8 dana. Razmak između dvije primjene preporučljivo je prilagoditi uvjetima za razvoj bolesti.

Utrošak vode je 400-1500 l/ha, ovisno o starosti nasada, bujnosti nasada, fenofazi i stroju za primjenu pesticida. Škropivo je potrebno ravnomjerno i kvalitetno nanjeti na biljke.

### **Način primjene:** Prskanje leđnim ili traktorskim raspršivačima.

#### **Priprema sredstva za primjenu:**

1. Provjeriti da li je stroj za primjenu pesticida čist i ispravan, ukoliko nije čist sve dijelove stroja za primjenu dobro oprati. Podesiti stroj za primjenu pesticida tako da protok bude jednoličan.
2. Prije otvaranja ambalaže, sadržaj dobro protresti.
3. Potrebnu količinu sredstva Faban® uliti u spremnik stroja za primjenu pesticida koji je napunjeno do tri četvrtine (3/4) s vodom u kojem je uključena miješalica.
4. Dopuniti spremnik stroja za primjenu pesticida preostalom potrebnom količinom vode uz stalno miješanje. Nastaviti miješati za vrijeme tretiranja i eventualnog stajanja u polju.

5. Pripremljeno škropivo utrošiti istog dana. Pripremiti onoliko škropiva koliko je stvarno potrebno.

**Karenca:** 56 dana za jabuku i krušku.

**Fitotoksičnost:** Ako se sredstvo primjenjuje u propisanim količinama i na propisani način ono nije fitotoksično za kulture na kojima je odobrena primjena. Prilikom primjene sredstva potrebno je sprječiti zanošenje škropiva na susjedne kulture.

**Strategija sprječavanja pojave rezistentnosti:** Sredstvo Faban® sadrži dvije aktivne tvari različitog mehanizma djelovanja. Sredstvo je potrebno primjenjivati sukladno uputi za primjenu na etiketi, držeći se ograničenja vezanih uz količine primjene i broja primjena tijekom vegetacije. U programu zaštite, sredstvo Faban® potrebno je izmjenjivati s drugim sredstvima drugaćijeg mehanizma djelovanja.

#### **Način ispiranja ambalaže, postupanje s ostacima sredstva:**

Praznu ambalažu isprati najmanje tri puta i tekućinu vratiti u spremnik stroja za primjenu pesticida, a ostatke od ispiranja utrošiti pri tretiranju. Neupotrijebljeno sredstvo i otpadna ambalaža predaju se ovlaštenoj tvrtki za prikupljanje opasnog otpada koja će je zbrinuti na propisani način.

**Ograničenja:** Primjena iz zraka nije dopuštena.

**Mjere zaštite okoliša:** Kod primjene sredstva Faban® moraju se poštivati propisi o vodama s ciljem zaštite voda. Sredstvo Faban® **ne smije** se primjenjivati u kraškim područjima te laganim pjeskovitim, skeletnim i svim ostalim tlima na kojima je povećan rizik ispiranja u podzemne vode. **Zabranjena** je primjena na nagnutim površinama sklonim eroziji zbog odnošenja i nakupljanja ostataka u nizim etažama i mogućeg onečišćenja površinskih voda u podnožju padine.

Ako drugim propisima nije propisan veći sigurnosni razmak, radi zaštite korisnih i neceliciranih organizama mora se poštivati sigurnosni razmak od površinske vode - mjerići od ruba obale, koji za dozvoljene primjene iznosi **najmanje 30 metara**. Ne tretirati po vjetrovitim vremenom.

Ostaci sredstva i škropiva ne smiju se izlijevati u površinske vode, kanalizaciju, dvorišne i stajske odvode. Stroj za primjenu pesticida i sapnice (mlaznice, dize) treba prati na polju, na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u površinske vode i gdje nema opasnosti za ljude i životinje.

#### **Mjere zaštite u slučaju nezgode:**

1. U slučaju **nezgode u zatvorenom** prostoru poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:

- 1.1. Prije ulaska u kontaminirani prostor obući zaštitnu opremu (gumene čizme, zaštitno odijelo, zaštitne rukavice) i staviti filtersku polumasku ili masku za zaštitu od čestica.

- 1.2. Razliveno sredstvo posuti upijajućim materijalom (npr. pjesak, suha zemlja, piljevina) i temeljito pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu.

Nakon toga kontaminirane površine oprati smjesom vode i deterdženta te također odložiti u spremnik s otpadnim sredstvom. U slučaju proljevanja škropiva: ograditi prolivenu tekućinu branama, potom ju pokupiti u odgovarajući spremnik. Otpatke skupiti odvojeno u prikladne, označene spremnike, koji se mogu čvrsto zatvoriti. Onečišćene predmete i pod temeljito očistiti vodom i deterdžentima uz poštivanje propisa o zaštiti okoliša. Pokupljeni materijal predati pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

1.3. Ako je prostor zahvatio požar, odmah treba započeti gašenje pjenom, suhim prahom ili s CO<sub>2</sub>, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava za dišne organe (samostalni uređaj za disanje s otvorenim ili zatvorenim krugom).

1.4. Nakon čišćenja, skinuti kontaminiranu odjeću i zaštitna sredstva i oprati kožu vodom i sapunom.

2. U slučaju **nezgode na otvorenom** osim gore navedenih poduzimaju se sljedeće mjere zaštite:

2.1. Ne dopustiti da dospije u dublje slojeve tla, postavljanjem pješčanih brana ili kopanjem kanalića. Ne ispuštati u kanalizaciju, površinske ili podzemne vode.

### 3. Mjere zaštite u slučaju **nezgode pri prijevozu**:

3.1. Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatru i ne pušiti.

3.2. Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.

3.3. Uz obveznu uporabu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene.

U slučaju onečišćenja rijeka, jezera ili odvoda obavijestiti službu za izvanredna stanja na broj **112**.

Za ostale potrebne informacije obratiti se vlasniku rješenja o registraciji.

### Mogućnost miješanja i kompatibilnost s drugim sredstvima:

O mogućnostima miješanja sredstva Faban® s drugim sredstvima raspitati se kod vlasnika rješenja o registraciji/zastupnika.

### Postupak čišćenja stroja za primjenu pesticida:

Ostatke škropiva razrijeđene vodom u omjeru 1:10 potrebno je rasprskati na tretiranu površinu dok je uključena miješalica. Dobro isprati spremnik i isplahnuti cijevi i sapnice (mlaznice, dize) čistom vodom tri puta (trostruko ispiranje). Fizički ukloniti sve vidljive naslage. Ukloniti i očistiti sapnice (mlaznice, dize), zaslone i filtre. Cijeli sustav isprati čistom vodom. Stroj za primjenu pesticida i sapnice (mlaznice, dize) treba prati na polju, na mjestima gdje sredstvo ne može doprijeti u površinske vode i gdje nema opasnosti za ljude i životinje.

**Mjere zaštite pri radu:** Obvezno koristiti osobna zaštitna sredstva navedena na etiketi. Sprječiti dodir s kožom i udisanje prašine sredstva i izmaglice škropiva. Kod izlaganja udisanjem, u slučaju visoke koncentracije izmaglice kod primjene, koristiti filtersku polumasku za zaštitu od čestica. Tijelo štititi laganim zaštitnim odjelom dugih rukava.

Ako postoji opasnost od prskanja sredstva koristiti zaštitno odjelo, rukavice, štitnik za lice ili zaštitne naočale koji dobro prianjaju, čvrstu obuću i gumenu pregaču. Nakon završetka rada treba svući radno odjelo i izložene dijelove tijela oprati vodom i sapunom. Oprati, očistiti ili baciti u otpad sva korištena zaštitna sredstva.

**Dopuštena mjesta prodaje:** Specijalizirane prodavaonice.

### Klaузula o jamstvu:

Bržljivim je ispitivanjem dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe uz pridržavanje naše upute za uporabu. Budući da se uskladištenje i primjena nalaze van našeg utjecaja i budući da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne štete od uskladištenja i primjene. Mi jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, rizik uskladištenja i primjene ne snosimo.

# Faban®

## FUNGICID

### Koncentrat za suspenziju (SC)

Faban® je fungicid za suzbijanje krastavosti na jabuci i kruški.

1 L

 • BASF  
We create chemistry

Sadržaj: 1 L

Sadrži: Pirimetanil, N-(4,6-dimetilpirimidin-2-il)anilin, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 53112-28-0 i Ditiolan, 5,10-dihidro-5,10-dioksonafo[2,3-b]-1,4-diti-2,3-dikarbonitril, 250 g/l (21,9 % w/w), CAS br.: 3347-22-6

H302 Štetno ako se proguta. H315 Nadražuje kožu. H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka. H331 Otrivno ako se udije. H351 Sunčna na moguće uzrokovavanje raka. H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. P261 Izbjegavati udisanje aerosola. P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozraćenom prostoru.

P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P280 Nosići zaštitne rukavice, zaštitno odjelo, zaštitu za oči, zaštitu za lice. P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OCIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leđe ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjuju. Nastaviti ispiranje. P308+P313 U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika. P391 Sakupiti proliveno. P405 Skladištiti pod ključem.

P501 Odlazići sadržaj i spremnik u skladu sa propisima o zbrinjavanju opasnog otpada.

Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.

SP 1: Sprječiti onečišćenje voda sredstvom ili njegovom ambalažom. Stroj za primjenu pesticida ne čistiti u blizini površinskih voda. Sprječiti onečišćenje odvodnih kanala s poljoprivrednih gospodarstava i cesta. SP 3: Zbog zaštite vodenih organizama treba poštivati zone sigurnosti od 30 metara do vodene površine. SPo: Obavezano je nošenje zaštite odjeće, zaštitnih rukavica, štitnika za lice ili načala koje dobro priraju i zaštite polumaske ili maske za zaštitu od cestica s filterom P3 kod pripreme škropiva i rukovanja nerazrijeđenim sredstvom. SPo: Obavezano je nošenje zaštite odjeće, čvrste obuće, zaštitnih rukavica i štitnika za lice ili načala koje dobro priraju kod primjene i rukovanja razrijeđenim sredstvom i škropivom.

SPo: Primjena pomoći traktorske prskalice sa zračnom podrškom dozvoljena je samo ako je opremljena zatvorenom kabinom i sustavom za prozračivanje s odgovarajućim filterima. SPo: Ulazak na tretiranu površinu dozvoljen je tek nakon sušenja škropiva. SPo: Obavezano je nošenje zaštitnih rukavica u dodiru s površinama onečišćenim sredstvom i škropivom.

Prije upotrebe pročitajte popratne upute.

Nikada ne koristiti praznu ambalažu za druge svrhe.

Kategorija korisnika: Za profesionalne korisnike.

Registracijski broj sredstva: UP/I-320-20/15-01/39

Vlasnik rješenja o registraciji: BASF Agro B.V., Arnhem (NL), Zürich Branch, Zürich, Švicarska

Zastupnik: BASF Croatia d.o.o., I. Lučica 2a, 10000 Zagreb, Tel. 01/600 0020

Datum proizvodnje i broj šarže otisnuti na ambalaži.

**Skladištenje i čuvanje:** Sredstvo se mora skladištiti i čuvati u originalnoj, dobro zatvorenoj ambalaži s originalnom etiketom, u posebnoj prostoriji pod ključem, na suhom, čistom i dobro ventiliranom mjestu odvojenoj od hrane, pića i hrane za životinje, gnojiva, sredstava za dezinfekciju, goriva i zapaljivih tvari te izvan dohvata djece, nestručnih osoba i životinja. Sredstvo zaštititi od smrzavanja.

**Rok uporabe:** Dvije godine, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

**Simptomi otrovanja:** U slučaju gutanja veće količine sredstva, mogu se javiti slabost, povraćanje, proljev i bol u trbuhi. U dodiru s kožom i očima može uzrokovati pečenje, crvenilo, svrbež i druge znakove nadraživanja ili preosjetljivosti. Može nadražiti dišne puteve i uzrokovati kašalj, otežano disanje, slabost i vrtoglavicu.

**Prva pomoć:** Unesrećenu osobu potrebno je maknuti s kontaminiranog područja na sveži zrak ili u dobro prozraćen prostor i zaštititi od hladnoće. Osigurati osnovne životne funkcije. Odmah se posavjetovati s liječnikom i pokazati podatke o sredstvu koji se nalaze etiketi. Specifični antitodi su atropin i oksimi.

**Dodir s očima:** Ukloniti kontaktne leće. Odmah isprati oči blagim mlazom čiste vode i nastaviti kroz najmanje 15 minuta tako da se čistim kažprstom i palcem razmaknu kapci. U slučaju tegoba zatražiti pomoći liječnika.

**Gutanje:** Ako je unesrećena osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba joj isprati ustu vodom. Ne izazivati povraćanje. Odmah zatražiti pomoći liječnika. Osobi u nesvijesti ništa ne davati putem usta.

**Dodir s kožom:** Odstraniti onečišćenu odjeću i obuću, kožu odmah ispirati s dovoljno vode i sapuna kroz najmanje 15 minuta.

**Udisanje izmazlike škropiva:** Unesrećenu osobu izvesti iz onečišćenog područja, u slučaju tegoba zatražiti pomoći liječnika.



Opasnost

